

Genre du véhicule Cyclomoteur	Marque de fabrique C E R V I N	Type R S 5 0 M F L M	Modèle de l'année 1965	Bordereau-type n° 4 9 0 0
----------------------------------	-----------------------------------	-------------------------	---------------------------	------------------------------

Caractéristiques "RS 50 MFLM" et "TS 4900" sur tube de la selle.- "0,8 PS Hilfsmotor SACHS 50 / 2 ML-CH" sur plaquette du moteur.- "30 Km" coulé au pied du cylindre

Valable à partir du n° du cadre 28'091 n° du moteur 4'498'851

Constructeur du cadre RIXE & Co, Bielefeld (D) - Importateur Etabl. des Cycles ALLEGRO,

Constructeur du moteur FICHTEL & SACHS AG, Schweinfurt (D) Neuchâtel

Le n° du cadre se trouve sur tube de la selle

Le n° du moteur se trouve à l'avant, sur carénage du moteur, plaquette rivée

Moteur : *)	Marque <u>S A C H S</u>	Type <u>50 / 2 ML-CH</u>	Emplacement <u>centre bas</u>
	Nombre de cylindres <u>1</u>	Temps <u>2</u>	Refroidissement <u>air (turbo)</u>
	Alésage <u>38</u> mm	Course <u>42</u> mm	Cylindrée <u>47</u> cm ³
	Puissance utile <u>0,8 DIN CV</u>	au régime de <u>2'750</u> t/min	Carburant <u>essence</u>

Construction: Cadre ouvert, à tubes d'acier, sans suspension

Guidon réglable verticalement 75 mm Selle réglable verticalement 100 mm

Frein: roue avant mécanique, à expansion interne, à câble SACHS V 90 VE

Frein: roue arrière mécanique, à expansion interne, rétro-pédalage SACHS HR 90 V

Roues: avant jante métal léger arrière jante métal léger

Pneu: avant 23 x 2.00 MOPED Charge max. pneu: 90 kg

Pneu: arrière 23 x 2.00 MOPED Charge max. pneu: 90 kg

Pédalier séparé (4,40 m) Longueur des bielles du péd. 155 mm

Boîte de vitesses mécanique Nombre de vitesses 2

Embrayage à double disque, levier à gauche

**) Transmission sur la roue arrière, par chaîne
rapport de démultiplication = 15 x 40 dents
roue dentée arrière soudée au moyeu

Poids en kg	Poids à vide	39	Dimensions	Longueur	1'800
	Charge utile	100	en	Largeur du guidon	600
	Poids total	139	mm	Diam. de la roue tractrice	590
	Garantie du fabr.	NL 100		Hauteur	1'000
	Charge max. pneu	180		Empattement	1'140

Equipement:	Eclairage avant	HELLA K 1077	15 W	Syst. feu de croisement	Bilux	15 W
	Feu arrière	IRU 823	2 W	Source de lumière	volant magnétique 6 V/17 W	
	Rélecteurs	séparé sous feu arrière		Dimension	10	cm'
	Avertisseur	timbre de bicyclette		Carburateur	BING 1/12 - gicleur	56
	Plomb douanier	au tube de la selle		Réservoir	3,5 litres	
	Dispositif d'échappement	pot AB 10'023				
	Silencieux d'aspiration	filtre d'aspiration avec amortisseur de bruit (taraud)				

Vitesse maximum (mesurée sur la route)	26	km/h	(Admis: max. 30 km/h)
Mesure du bruit	65	dB à 26	km/h 4'400 t/min (Admis: max. 70 dB)

Observations:

*) Moteur : Aspiration du mélange carburant-air réglée par membrane située entre le carburateur et le cylindre (ϕ 2 x 13 mm).

**) Entraînement par chaîne : Pignon du moteur à fixation cylindrique (types précédents à fixation conique).- Pignons à 14 dents = utilisés pour régions montagneuses.- Aucune augmentation de la vitesse.

Considéré comme cyclomoteur avec transmission par chaîne selon décision du DFJP du 10.2.65

Lieu et date de l'expertise-type: Berne, 18.1.65

Genre du véhicule Cyclomoteur	Marque de fabrique C E R V I N	Type R S 5 0 M F L M	Modèle de l'année 1965	Bordereau-type n° 4 9 0 0
----------------------------------	-----------------------------------	-------------------------	---------------------------	------------------------------

Caractéristiques "RS 50 MFLM" et "TS 4900" sur tube de la selle.- "0,8 PS Hilfsmotor SACHS 50 / 2 ML-CH" sur plaquette du moteur.- "30 Km" coulé au pied du cylindre

Valable à partir du n° du cadre 28'091 n° du moteur 4'498'851
 Constructeur du cadre RIXE & Co, Bielefeld (D) - Importateur Etabl. des Cycles ALLEGRO,
 Constructeur du moteur FICHTEL & SACHS AG, Schweinfurt (D) Neuchâtel
 Le n° du cadre se trouve sur tube de la selle
 Le n° du moteur se trouve à l'avant, sur carénage du moteur, plaquette rivée

Moteur:	Marque <u>S A C H S</u>	Type <u>50 / 2 ML-CH</u>	Emplacement <u>centre bas</u>
*	Nombre de cylindres <u>1</u>	Temps <u>2</u>	Refroidissement <u>air (turbo)</u>
	Alésage <u>38</u> mm	Course <u>42</u> mm	Cylindrée <u>47</u> cm ³
	Puissance utile <u>0,8 DIN CV</u>	au régime de <u>2'750</u> t/min	Carburant <u>essence</u>

Construction: Cadre ouvert, à tubes d'acier, sans suspension

Guidon réglable verticalement 75 mm Selle réglable verticalement 100 mm

Frein: roue avant mécanique, à expansion interne, à câble SACHS V 90 VE

Frein: roue arrière mécanique, à expansion interne, rétropédalage SACHS HR 90 V

Roues: avant jante métal léger arrière jante métal léger

Pneu: avant 23 x 2.00 MOPEL Charge max. pneu: 90 kg

Pneu: arrière 23 x 2.00 MOPEL Charge max. pneu: 90 kg

Pédalier séparé (4,40 m) Longueur des bielles du péd. 155 mm

Boîte de vitesses mécanique Nombre de vitesses 2

Embrayage à double disque, levier à gauche

**
Transmission sur la roue arrière, par chaîne
rapport de démultiplication = 15 x 40 dents
roue dentée arrière soudée au moyeu

Poids en kg	Poids à vide	39	Dimensions	Longueur	1'800	
	Charge utile	100		en	Largeur du guidon	600
	Poids total	139		mm	Diam. de la roue tractrice	590
	Garantie du fabr.	NL 100			Hauteur	1'000
	Charge max. pneu	180			Empattement	1'140

Equipement:	Eclairage avant	HELLA K 1077	15 W	Syst. feu de croisement	Bilux	15 W
	Feu arrière	IRU 823	2 W	Source de lumière	volant magnétique 6 V/17 W	
	Rélecteurs	séparé sous feu arrière		Dimension	10	cm ²
	Avertisseur	timbre de bicyclette		Carburateur	BING 1/12 - gicleur	56
	Plomb douanier	au tube de la selle		Réservoir	3,5 litres	
	Dispositif d'échappement	pot AB 10'023				
	Silencieux d'aspiration	filtre d'aspiration avec amortisseur de bruit (taraud)				

Vitesse maximum (mesurée sur la route)	26	km/h	(Admis: max. 30 km/h)
Mesure du bruit	65	dB à 26	4'400 t/min (Admis: max. 70 dB)

Observations:

- *) Moteur : Aspiration du mélange carburant-air réglée par membrane située entre le carburateur et le cylindre (\varnothing 2 x 13 mm).
- **) Entraînement par chaîne : Pignon du moteur à fixation cylindrique (types précédents à fixation conique).- Pignons à 14 dents = utilisés pour régions montagneuses.- Aucune augmentation de la vitesse.

Considéré comme cyclomoteur avec transmission par chaîne selon décision du DFJP du 10.2.65

Lieu et date de l'expertise-type: Berne, 18.1.65